

371796-2026 - Wettbewerb

Litauen – Möbel für ärztliche Zwecke – CPO - Atrinio lygio paslaugų operaciniai stalai

OJ S 103/2026 01/06/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Trakų rajono savivaldybės administracija

E-Mail: direktorius@trakai.lt

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: CPO - Atrinio lygio paslaugų operaciniai stalai

Beschreibung: Trakų rajono CPO perka antrinio lygio paslaugų operacinius stalus Perkančiajai organizacijai - VŠĮ Trakų rajono sveikatos centrai. Pirkimo objektas „CPO - Antrinio lygio paslaugų operaciniai stalai“ skaidomas į 2-i pirkimo objekto dalis : I-a pirkimo objekto dalis - universalus operacinis stalas – 1 vnt., II-a pirkimo objekto dalis - operacinis stalas traumatologijai – 1 vnt.. Prekių tiekimo sutartys I-ai ir II-ai pirkimo objekto dalims, Trakų rajono CPO įvykdžius pirkimo procedūras ir nustačius laimėtoją, bus pasirašomos su VŠĮ Trakų rajono sveikatos centru.

Kennung des Verfahrens: 20a40a92-5fcf-4e45-b6ca-6e57eb2711c4

Interne Kennung: 8086554

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 33192000 Möbel für ärztliche Zwecke

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Vytauto g. 13 Trakai

Stadt: Trakai, Vytauto g. 13

Postleitzahl: 21116

Land, Gliederung (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Land: Litauen

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 0,00 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 2

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Universalus operacinis stalas

Beschreibung: Trakų rajono CPO perka antrinio lygio paslaugų operacinius stalus Perkančiajai organizacijai - VŠĮ Trakų rajono sveikatos centrai. Pirkimo objektas „CPO - Antrinio lygio paslaugų operaciniai stalai“ skaidomas į 2-i pirkimo objekto dalis : I-a pirkimo objekto dalis - universalus operacinis stalas – 1 vnt., II-a pirkimo objekto dalis - operacinis stalas traumatologijai – 1 vnt.. Prekių tiekimo sutartys I-ai ir II-ai pirkimo objekto dalims, Trakų rajono CPO įvykdžius pirkimo procedūras ir nustačius laimėtoją, bus pasirašomos su VŠĮ Trakų rajono sveikatos centru.

Interne Kennung: 1

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 33192000 Möbel für ärztliche Zwecke

Menge: 1 Stück

Optionen:

Beschreibung der Optionen: nėra

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Mindaugo g. 13

Stadt: Trakai

Postleitzahl: 21116

Land, Gliederung (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Land: Litauen

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 4 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 0,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) (2021/2027)

Kennung der EU-Mittel: 09-022-P-0043

Weitere Einzelheiten zu den EU-Mitteln: Projektas „Sveikatos centro sudėtyje teikiamų sveikatos priežiūros paslaugų infrastruktūros modernizavimas Trakų rajono savivaldybėje“,

įgyvendinamas pagal 2022-2030 metų sveikatos priežiūros kokybės ir efektyvumo didinimo plėtros programos pažangos priemonę Nr. 11002021101 „Gerintis sveikatos priežiūros paslaugų kokybę ir prieinamumą“.

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja
Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Žalias pirkimas

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Sonstiges

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Nationale Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

Gefördertes soziales Ziel: Gleichstellung der Geschlechter

Innovationsfördernde Auftragsvergabe: Die erbrachten Bauleistungen, Dienstleistungen oder gelieferten Güter sind im Vergleich zu anderen bereits auf dem Markt verfügbaren Bauleistungen, Dienstleistungen oder Gütern neuartig.

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Kaina

Beschreibung: Ekonomiškai naudingiausias pasiūlymas išrenkamas pagal kainą

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Litauisch

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen (oder Teile davon) offiziell verfügbar sind: Litauisch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 02/07/2026 23:45:00 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=8086554>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=8086554>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Litauisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 09/07/2026 09:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 60 Tage

Informationen, die nach Ablauf der Einreichungsfrist ergänzt werden können:

Fehlende Bieterunterlagen können nicht nach Fristablauf nachgereicht werden.

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 09/07/2026 09:30:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=8086554>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: nurodytos sutarties projekte

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Vilniaus apygardos teismas

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Trakų rajono savivaldybės administracija

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Trakų rajono savivaldybės administracija

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Trakų rajono savivaldybės administracija

Organisation, die Angebote bearbeitet: Trakų rajono savivaldybės administracija

5.1. Los: LOT-0002

Titel: Operacinis stalas traumatologijai

Beschreibung: Trakų rajono CPO perka antrinio lygio paslaugų operacinius stalus Perkančiajai organizacijai - VŠĮ Trakų rajono sveikatos centrai. Pirkimo objektas „CPO - Antrinio lygio paslaugų operaciniai stalai“ skaidomas į 2-i pirkimo objekto dalis : I-a pirkimo objekto dalis - universalus operacinis stalas – 1 vnt., II-a pirkimo objekto dalis - operacinis stalas traumatologijai – 1 vnt.. Prekių tiekimo sutartys I-ai ir II-ai pirkimo objekto dalims, Trakų rajono CPO įvykdžius pirkimo procedūras ir nustčius laimėtoją, bus pasirašomos su VŠĮ Trakų rajono sveikatos centru.

Interne Kennung: 2

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 33192000 Möbel für ärztliche Zwecke

Menge: 1 Stück

Optionen:

Beschreibung der Optionen: nėra

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Mindaugo g. 13

Stadt: Trakai

Postleitzahl: 21116

Land, Gliederung (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Land: Litauen

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 4 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 0,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) (2021/2027)

Kennung der EU-Mittel: 09-022-P-0043

Weitere Einzelheiten zu den EU-Mitteln: Projektas „Sveikatos centro sudėtyje teikiamų sveikatos priežiūros paslaugų infrastruktūros modernizavimas Trakų rajono savivaldybėje“, projekto Nr. 09022P0043, įgyvendinamas pagal 2022-2030 metų sveikatos priežiūros kokybės ir efektyvumo didinimo plėtros programos pažangos priemonę Nr. 11002021101 „Gerintis sveikatos priežiūros paslaugų kokybę ir prieinamumą“.

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Žalias pirkimas

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Sonstiges

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Nationale Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

Gefördertes soziales Ziel: Gleichstellung der Geschlechter

Innovationsfördernde Auftragsvergabe: Die erbrachten Bauleistungen, Dienstleistungen oder gelieferten Güter sind im Vergleich zu anderen bereits auf dem Markt verfügbaren

Bauleistungen, Dienstleistungen oder Gütern neuartig.

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: kaina

Beschreibung: Ekonomiškai naudingiausias pasiūlymas išrenkamas pagal kainą

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Litauisch

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen (oder Teile davon) offiziell verfügbar sind: Litauisch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 02/07/2026 23:45:00 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=8086554>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=8086554>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Litauisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 09/07/2026 09:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 60 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 09/07/2026 09:30:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=8086554>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: nurodyta sutartyje

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Vilniaus apygardos teismas

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Trakų rajono savivaldybės administracija

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Trakų rajono savivaldybės administracija

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Trakų rajono savivaldybės administracija

Organisation, die Angebote bearbeitet: Trakų rajono savivaldybės administracija

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Trakų rajono savivaldybės administracija

Registrierungsnummer: 181626536

Postanschrift: Vytauto g. 33

Stadt: Trakai

Postleitzahl: 21106

Land, Gliederung (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Land: Litauen

E-Mail: direktorius@trakai.lt

Telefon: +370 52858300

Internetadresse: <https://www.trakai.lt/>

Profil des Erwerbers: <https://www.trakai.lt/>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Zentrale Beschaffungsstelle, die öffentliche Aufträge oder Rahmenvereinbarungen im Zusammenhang mit für andere Beschaffer bestimmten Bauleistungen, Lieferungen oder Dienstleistungen vergibt/abschließt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Vilniaus apygardos teismas

Registrierungsnummer: 193312970

Postanschrift: Gedimino pr. 40

Stadt: Vilnius

Postleitzahl: 01501

Land, Gliederung (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Land: Litauen

E-Mail: vilniaus.apygardos@teismas.lt

Telefon: +370 70668369

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: European Dynamics S.A.

Registrierungsnummer: 002024901000

Abteilung: European Dynamics S.A.

Stadt: Athens

Postleitzahl: 15125

Land, Gliederung (NUTS): Βόρειος Τομέας Αθηνών (EL301)

Land: Griechenland

E-Mail: eproc-esender@eurodyn.com

Telefon: +30 2108094500

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: c4651abc-5aaa-49da-b594-66cbbea68d71 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 28/05/2026 18:51:24 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Litauisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 371796-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 103/2026

Datum der Veröffentlichung: 01/06/2026